

CLAIRE MOULON

VIDA Y PASION
AL SERVICIO
DE LA LIBERTAD

Revista de la MUJER







ULTIMO MOMENTO * MUJERES * SUCESOS



Un grupo de prostitutas de la ciudad de Nueva York en los Estados Unidos, parece haberse decidido a combinar sus clásicas y juzgadas actividades con la expresión artística

En la foto una de las más conocidas mujeres de ese ambiente, llamada "Mistress Roe", contempla una exposición de obras plásticas que el grupo mencionado exhibe en la Galería de Arte Hilton de esa ciudad.

Las prostitutas, que ejercen su radio de acción en los suburbios de la zona alta del este de Nueva York, ali-viarán a través del arte el peso de sus costumbres nocturnas y el tipo de vida que llevan. La exposición cuenta con más de 200 trabajos, entre

ellos óleos, pinturas, pasteles, dibujos, collages y fo-tografías. La muestra, que es muy visitada, se extenderá hasta el 17 de este mes



La periodista y escritora italiana Oriana Fallaci recibió recientemente un premio conocido con el nombre de "Mujer que lee" (Donna che logge) en razón de la cantidad de ejemplares vendidos de uno de sus libros, titulado "Un Uomo"

El galardón, que consiste en una faja de honor para cada uno de los libros exhibidos en los comercios, es otorgado por un comité, que basa su elección en los gustos y preferencias del público.

Más de 50 libreras de importantes

locales de Milán, Palermo, Trieste y Cuneo, —todas ciudades italianas enviaron sus votos por correspon-dencia, hecho que determinó una vez finalizado el escrutínio, que se eli-giera el libro de Oriana Fallaci, El concurso también reveló, según

la presidenta del comité organizador

Pina Tarantela, que de cada 100 lec-

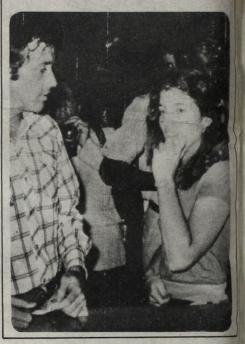
tores, 70 son mujeres. El premio "Mujer que lee" fue creado por libreras italianas en 1978, y tiene algo en común con un certaen similar, denominado rella". El libro de Oriana Fallaci, ha figurado desde su aparición entre aquéllos más vendidos, y se presume que con esta distinción seguirá liderando la lista de best-sellers italianos



Carolina Kennedy, la primogénita del asesinado pre-sidente norteamericano John Fitzgerald Kennedy y Jackeline viuda de Onassis, llega al snack bar de una discoteca de la ciudad de Nueva York, en compañía de su novio actual, llamado Tom Carney.

La jovencita, que ha tenido ya varios acompañantes distintos a pesar de contar con poco más de veinte años, suele visitar a menudo las discotecas neoyorquinas —en este caso la "Roxy Roller Disco"— al mismo tiempo que practica su inclinación por la fotografía. Carolina aún no eligió marido, y esa parecer ser la principal preocupa-ción de "mamá Jackie".





Las catorce mujeres que integran el Colegio de Abogados de la ciudad de Hamburgo ocasionaron un serio con-flicto con sus colegas masculinos, (que son mayoria) al publicar en conjunto un libro que trata sobre los consejos prácticos a tener en cuenta por las mujeres que deseen divorciarse

Los abogados, profundamente indignados por la acción de las revolucionarias letradas, decidieron iniciar un ex-pediente en contra de la mencionada publicación. Las mujeres, sin embargo, impugnaron la resolución y final-mente la justicia —que también es una dama— resolvió la sentencia a favor de ellas.

El sector masculino del Colegio de Abogados había ca-lificado de "lesivo" el libro en cuestión titulado "Consejero para el divorcio: de mujeres a mujeres". Sin embargo, éste ha sido desde su publicación —en el año 1977— un éxito total. Tanto es así que la casa editorial se encuentra abocada a la preparación de la tercera edición de la obra.

Luego de la reforma de la ley de divorcio, las catores de companyal con el la casa esta catores de casa esta esta el cada esta el cada el

Luego de la reforma de la ley de divorcio, las catorce abegadas comenzaron la redacción de su manual, con el propósito de ayudar a sus iguales a saber manejarse en caso de pretender una separación conyugal. Los pasajes que los miembros del Colegio criticaron con más agudeza, son los referidos a cómo actuar frente a los abogados ante una situación de divorcio. En ese caso, las letradas aconsejan recurrir a un solo abogado, con el simple objetivo de ahorrar dinero. Agregan además —y esta parte fue la más cuestionada— que la mujer nunca debe aceptar un intento de arreglo propuesto por el juez, para conseguir acelerar de arreglo propuesto por el juez, para conseguir acelerar los trámites sin ningún tipo de interrupciones por el ca-

La queja del grupo de abogados, estuvo motivada por considerar que la publicación "atenta contra la honora-bilidad de los profesionales de la abogacía" y en especial aquellos puntos anteriormente señalados.

Por su parte, las escritoras declararon que el objeto principal de su libro es evitar que, por ignorancia, las mujeres acepten siempre las condiciones que sus maridos

exigen en caso de separaciones y divorcios, ya que juzgan que, generalmente, son planteos de mala fe. Finalmente, el representante ante el juez del revolucio-nario grupo de mujeres del Colegio de Abogados de Hamburgo, declaró que la justicia había apoyado la normal circulación del manual porque éste colabora enormamente con las damas de pocos recursos que no pueden acceder a la consulta con el letrado, y terminan, invariablemente, siendo engañadas por el que hasta ayer era su

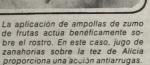
La Eterna Juventud del Rostro ya no es una Quimera Fugaz

Mantener el rostro terso y joven, a pesar de los años, ya no es imposible. Un tratamiento integral a partir de los 25 años es el método preventivo más eficaz para evitar arrugas e impedir la deshidratación de la piel. El futuro de su belleza depende de los cuidados de hoy.



La esteticista Miryam Bordoni



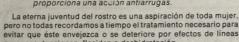




Adriana comienza un tratamiento preventivo para evitar futuros trastornos dificiles de erradicar. No solo una buena limpieza de cutis es necesaria a partir de los 25. Aquí, una vaporización con agua mineral sobre la tez.



El tratamiento facial integral comprende la ozonización de la piel, un elemento imprescindible que aporta extraordinarios benefic túa como desinflamador, antibactericida y sobre manchas. Además, rehabilita la piel. En la foto se ozoniza con aplicador electrónico.



precoces, tensiones, flacidez o deshidratación. El futuro de la piel depende mucho del presente. Prevenir desde los 25 años es el método que recomienda Myriam Bordoni, esteticista, dedicada al tratamiento facial completo. La especialista sugiere no utilizar cosméticos por propia determinación o tentadas por un buen aviso publicitario.

Es imprescindible realizar un análisis de piel que determine las carencias y necesidades de cada caso para hacer un tratamiento

adecuado a cada persona. El tratamiento integral comprende: limpieza de cutis, hidratación; tonificación muscular; masaje facial; tratamiento antia-rrugas; ozonización e ionoforesis.

La ozonización actúa sobre manchas y en inflamaciones rehabilitando la piel, oxigenándola y eliminando las bacterias. Por medio de la ionoforesis, se introducen los elementos necesarios para cada dermis a las capas más profundas.

Un tratamiento fácil completo demanda diez sesiones y un mantenimiento que se realiza una vez al mes. De esta manera se asegura una buena tonificación muscular. La utilización de elementos químicos que nos brinda la naturaleza, tales como vege-tales, jugos de frutas y aceites vegetales, permiten nutrir convenientemente los tejidos. Hay que tener en cuenta que éstos, como el colágeno (sustancia que se extrae del organismo humano). deben ser estabilizados químicamente antes de aplicarse sobre la

DE LOS 25 A LOS 35

En este periodo, comienzan a insinuarse arrugas porque las fibras de colágeno y reticulina encargadas de brindar sostén a la piel, comienzan a perder elasticidad. Para evitar un rápido deterioro, debe protegerse la tez hidratándola y tonificándola. La aplicación de ozono en alguna de sus cuatro variantes, permite una excelente oxigenación de los tejidos y actúa como antibactericida y factor de regeneración

DE LOS 35 A LOS 45

Aqui, es imprescindible realizar un tratamiento a conciencia de las fibras de sostén de la piel, ya que éstas son el desencadenante de arrugas muy difíciles de erradicar una vez instaladas. Es esencial mantener el tono subdérmico. La aplicación de ozono en forma indirecta, con "pinzamiento de Jacquet" logra estabilizar un buen tono muscular

DE LOS 45 A LOS 55

Los cambios producidos por la menopausia, determinan la aparición de arrugas y la deshidratación de la piel. Además, se insinúa vello incipiente que genera angustia física y psíquica. Es necesaria la aplicación de fitoestimulinas (hormonas vegetales); silicium (hierro, magnesio, y manganeso) y reticulina (proteínas). Estos se aplican con un aparato electrónico sobre cada arruga, lo que permite que estas sustancias ingresen directamente a las capas más profundas de la piel.

DE LOS 55 A LOS 65

La llamada tercera edad acentúa los problemas de la etapa anterior. Aquí suele recurrirse a la cirugia estética apoyada siempre con los tratamientos anteriores.

Esta nota se realizó con el asesoramiento de la esteticista Miryam Bordoni, Las Heras 2126, 12º "G", Capital. La primera consulta para realizar un análisis de piel es gratuita



Entre los 25 y 45 años debe cuidarse especialmente la tonicidad muscular de las fibras de sostén del rostro ya que pierden elasticidad. Alicia se somete a un tratamiento facial integral en el que se tiene en cuenta no solo la flacide» muscular, sino también la deshidratación de la piel. Aplicación de ozono en forma indirecta.



Alicia sostiene el aplicador de ozono y las vibraciones se transmiten a través de todo su cuerpo a las manos de Miryam que hace pinzamiento de Jacquet. Es una aplicación indirecta







Los cambios que produce el climaterio acentúan la aparición de arrugas y la deshidratación del rostro. Aqui, se aplican hormonas vegetales, silicium y proleinas, además de zumos de frutas y extrac-tos vegetales. Para finalizar esta sesión, se aplica un aparato electrónico que ioniza todos los elementos sobre el rostro de Marga.



Las tan temidas arrugas son combatidas con otro de los pasos del proceso de ionización. El aparato contiene ele-mentos que actuan sobre las arrugas. extremos, dos prolongaciones de metal toman las arrugas y las ionizan.



LOS PLACERES DE LA MESA

Las hortalizas que habitualmente utilizamos pueden transformarse en la base de platos novedosos. Tomates, pimientos, cebollas y berenjenas rellenos son un menú riquísimo.

PELUSA MOLINA





PIMIENTOS RELLENOS CON CHOCLO

INGREDIENTES (para 4 porciones)

4 pimientos morrones verdes y grandes; 100 gramos de jamón cocido (o paleta) en un trozo; 1 lata de choclo cremoso; 1 cebolla chica picada; dos tomates maduros pelados y picados; 1/2 taza de miga de pan remojada en leche; 1 huevo; sal; pimienta; margarina o aceite cantidad

PREPARACION

Quitar una tapita a los ajíes en la parte superior y retirarles las nervaduras y las semillas. Lavarlos bien y secarlos. Freir la cebolla en un poco de margarina hasta dorar, agregar los tomates y sazonar con sal y pimienta; cocinar lentamente hasta que el líquido de los tomates se evapore. Añadir el choclo y cocinar unos minutos más. Retirar del fuego, agregar la miga de pan, el jamón cortado en cubitos pequeños y el huevo batido. Sazonar, si fuera necesario.

Colocar los pimientos en una fuente de horno donde puedan quedar paraditos; rellenarlos con la preparación, rociar con aceite y llevar a horno moderado hasta que al pincharlos se los note tiernos. Servir calientes o frios.

TOMATES RELLENOS CON ARROZ

INGREDIENTES (para 6 porciones)

6 tomates grandes y no muy maduros; 2 tazas de arroz cocido (se puede utilizar cualquier tipo de arroz sobrante); 2 cucharadas de ajo y perejil picados; 4 cucharadas de queso rallado; 2 huevos; 6 rodajas de mozzarella; 1 cebolla chica picada rehogada en manteca.

PREPARACION

Lavar y secar los tomates: quitarles una tapita y ahuecarlos, dejándolos boca abajo sobre una rejilla. Salarios. Mezclar en un tazón el arroz, el ajo, el perejil, la cebolla, el queso rallado, los

huevos y condimentar bien con sal y pimienta a gusto. Rellenar con esta prepa-ción los tomates y colocar en una fuente de horno ligeramente aceitada; cocinar colocar encima de cada tomate la rodaja de mozzarella, poner la tapita que se había quitado y sostener con un palillo de madera; volver al horno hasta que la mozzarella esté derretida.

CEBOLLAS RELLENAS BLANCANIEVES

INGREDIENTES (para 6 porciones)

6 cebollas grandes; 1/2 taza de queso semiduro rallado (tipo fontina, gruyere, etcétera); 50 gramos de manteca; 1 pote de queso crema; 2 cucharaditas de orégano; 1 huevo; sal, pimienta, nuez moscada.

PREPARACION

Pelar las cebollas con cuidado, quitarles una tapita y con ayuda de un cuchillito Pelar las cebollas con cuidado, quitaries una tapita y con ayuda de un cuchillito filoso o del aparato para hacer papas a la cucharita, ahuecarlas, dejando unas tres capas solamente. Darles un hervor en agua y sal hasta que pierdan la rigidez. Mientras tanto picar la cebolla que se ha quitado y rehogarla en la manteca. En un tazón mezclar los dos tipos de queso, el huevo, la cebolla y condimentar con sal, pimienta, nuez moscada y el orégano.

Una vez retiradas las cebollas del hervor y bien escurridas boca abajo en una rejilla, rellenarlas con la preparación. Colocarlas en una fuente de horno enmanterada y ratingra a fueno moderado.

cada y gratinar a fuego moderado

BERENJENAS RELLENAS CON SALCHICHAS

INGREDIENTES (para 6 porciones)

6 berenjenas medianas; 250 gramos de salchicha criolla; 200 gramos de ricotta; 1 nuevo; 2 cucharadas de queso rallado; 1 cucharada de perejil picado; aceite, ~cantidad necesaria; sal; pimienta.

PREPARACION

Cortar por la mitad a lo largo las berenjenas y darles un hervor en agua salada Escurrirlas boca abajo en una rejilla y luego ahuecarlas quitándoles la pulpa; picarlas bien y reservarlas. En una sartén desgrasar la salchicha; cortada en trozos pequeñitos y mezclaría con la ricotta, la pula de las berenjenas, el perejil, el queso rallado y el huevo; condimentar a gusto y rellenar con esta preparación las berenjenas. Colocarías en una asadera aceitada y cocinarias a horno moderado hasta que el relleno se note cocido.

HOY COCINAN LOS MARIDOS

ATUN FRESCO A LA "MAITRE D'HOTEL"

INGREDIENTES (para 4 personas)

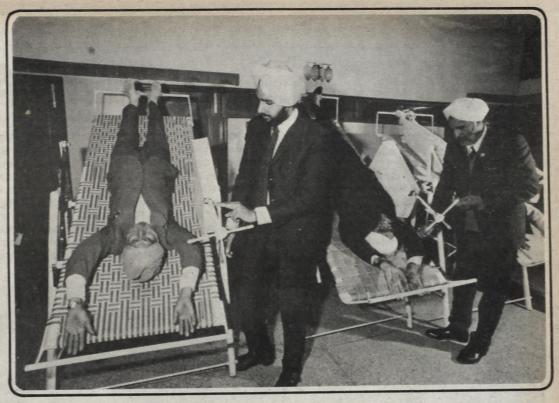
2 rodajas grandes (o 4 medianas) de atún fresco cortado grueso; 100 gramos de manteca blanda; 2 cucharadas de perejil picado; el jugo de 1 limón; sal y pimienta; para acompañar papas al natural.

PREPARACION

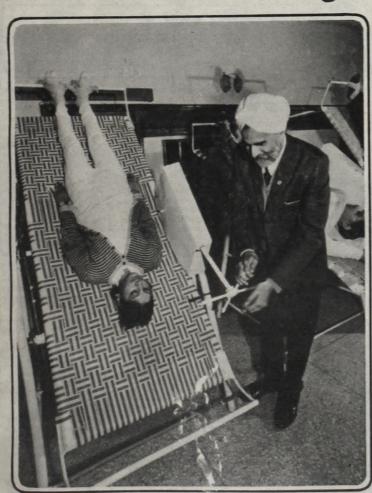
Asar a la parrilla el atún o si se prefiere a la plancha. Mientras tanto, en un tazoncito trabajar la manteca blanda con el perejil, el jugo del limón, la sal y la pimienta hasta obtener una crema.

Una vez cocido el pescado, ubicarlo en una fuente, colocarle encima un copete abundante de la salsa "Maitre d'hotel", acompañar con las papas al natural y servir enseguida. El resto de la salsa preparada puede servirse aparte para que cada comensal agregue más a su gusto.

Un original método ha sido creado y puesto en práctica en Extremo Oriente por un médico hindú. Consiste en la suspensión y estiramiento del cuerpo, con la cabeza inclinada hacia abajo, en ángulos que varían de 30 a 80 grados. El método, según el científico, permite en poco tiempo detener el proceso de envejecimiento y logra devolver la energía sexual a pacientes con problemas de impotencia. Su original clínica funciona en un apartado lugar, pero cada vez son más frecuentes las visitas de pacientes que llegan de Occidente. dispuestos a iniciar lo que se ha dado en llamar "la cura del milagro". La idea básica es sencilla y fácil de ser puesta en práctica.



Cabeza Abajo se Vive Mejor



El doctor Shen Singh verifica el correcto ángulo de inclinación en que se encuentra la paciente para facilitar el relax y aprovechar al máximo las ventajas del tratamiento que é mismo idea. El método, que permite ser aplicado desde la primera juventud, consigue, según su creador, detener el proceso de envejecimiento y logra efectos notables en cuanto a la conservación de la energía sexual humana

La vida del ser humano se compone de varias y sucesivas etapas diferentes, determinadas por el paso del tiempo. Niñez, juventud, madurez y ancianidad son las estaciones fundamentales por que atraviesa una persona

Todas ellas tienen sus encantos y también sus desventajas. Pero mirando esta realidad de la manera más objetiva posible, sin duda el momento al que menos se quiere llegar, es la vejez.

Y es seguramente por esa razón que muchos

científicos y especialistas se ocupan de investigar sobre este tema, para conseguir en todos los casos una vejez más sana y una vida más extensa

el mundo oriental aportó sin duda muchas variantes referidas al rejuvenecimiento, a través

de disciplinas y métodos especiales. En general, la idea oriental es siempre pre ventiva. Los medios para mejorar la calidad de vida física y espiritual deben adoptarse desde la ás temprana juventud. Se trata de introducir, a partir de esa etapa.

una adecuada y balanceada filosofía de vivir, que prepara de modo integral a la persona y la ayuda a afrontar los problemas y vicisitudes que encuentra a lo largo del camino a recorrer.

Y a esa lista de métodos se integra ahora uno proveniente de la India, pais que sin duda es cuna de muchos tratamientos de rejuvenecimiento al estilo oriental

LA TERAPIA DEL RELAX

El mundo occidental acepta cada vez con enos reticencias los postulados terapé e reivindican el relax como mejor medio para conseguir el equilibrio y el normal desenvolvi-

niento de las funciones siquicas y animicas. Un tratamiento de rejuvenecimiento, sobi ento, sobre todo si viene de la India, estara siempre enmarcado por esta idea fundamental

El doctor Shen Singh anunció hace poco tiempo un nuevo método, que, según sus proplas experiencias, permite a través del relax una segura prolongación de la vida y un deteni-miento del proceso que lleva a la vejez. Este médico hindú considera que mediante

su tratamiento es posible revertir la aparente-mente inexorable ancianidad y llegar a transformar en oscuras y frondosas cabelleras las cabezas cubiertas ya de canas de las personas

En su instituto de investigaciones, localizado al norte de la India, en Chandigerh, el doctor Singh experimenta su teoria con gran cantidad de enfermos y ha logrado hasta ahora sorprendentes resultados

Uno de ellos, que causa mayor sorpresa a los

entendidos, es que a través de la técnica del relax hacia arriba y hacia abajo, los ancianos consiguen incrementar su potencial sexual, hecho que los vuelve a hacer activos en esas funciones y determina además una vida más prolongada y dinámica.

EL NUEVO METODO

El tratamiento del doctor Singh es realmente singular. Lo realiza en su centro especializado con la colaboración de su mujer, y uno de sus cuatro hijos, llamado Tajuant. Allí, los pacientes son sometidos a las pautas fijadas por el científico, quien determina cuáles son las variantes

a utilizar según cada caso. En primer lugar, se procede a atar los pies de la persona. Luego de realizada esta operación, se introducen las extremidades atadas en un saco. El tercer paso es levantar los pies, de modo tal que éstos queden sobre la cabeza del paciente

Una vez lograda la posición -pies sobre cabeza- el doctor Singh busca el ángulo ideal e que la persona debe permanecer en estado de

La regla general que la experiencia le per mitió enunciar es que el mejor ángulo varia entre los 30 y 80 grados de inclinación, según el diagnóstico, las capacidades y la necesidad de

De este modo, el cuerpo descansa de sus tensiones, y ese estado de libertad corporal se transmite también a la mente, que logra de esa manera mayor tranquilidad.

El médico asegura que sometiéndose al tra-tamiento que ofrece pueden lograrse los resul-tados deseados y hasta revertir en forma total el proceso que lleva a la vejez.

UN DESAFIO A LA NATURALEZA

Las ideas propuestas por el médico hindú son, como tantas otras, decididamente pror

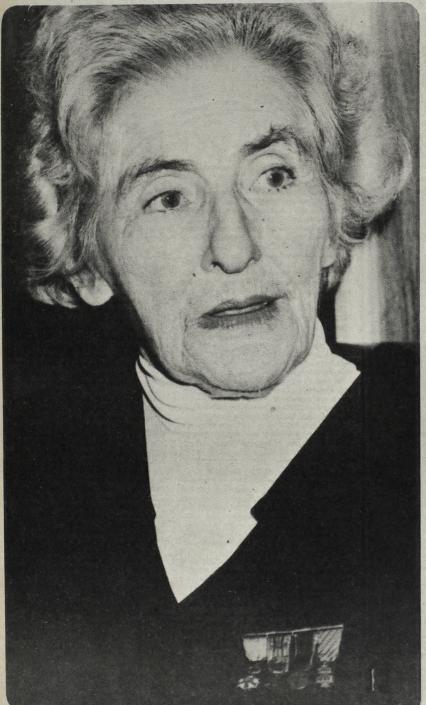
Que alguien asegure que es posible revertir el proceso de envejecimiento o bien interrum-pirlo, es sin duda una esperanza para toda la

pirio, es sin duda una esperanza para troda de humanidad, porque, como se apuntó al princi-pio, la vejez llega para todos. Queda, sin embargo por comprobar la efi-ciencia de este método en la práctica. Porque un tratamiento de este tipo intenta oponerse, de algún modo, a las inexorables leyes que siem-

Y como en todo desafio, las respuestas no pueden darse hasta tanto se "vence" al su-puesto "enemigo". En este caso, el paso de los

La Vida Como una Eterna Aventura

Una inclaudicable vocación de servicio y el amor a la aventura han sido las constantes en la vida de Claire Moulon, viajera, periodista y ex militante en la Resistencia Francesa. Fue colaboradora del general Charles de Gaulle, ha recibido cuatro condecoraciones por los servicios prestados a su patria; viajó por ocho países de América y Europa, ejerció el profesorado de idiomas y actualmente, a una edad en que la mayoría de las mujeres solo puede pensar en descansar, sigue infatigable junto a su máquina de escribir en el matutino "Buenos Aires Herald", ejerciendo una profesión que ella define como "la mejor del mundo". Nacida en Guatemala, eximia pianista en su juventud, ingresó a la Resistencia como soldado raso y alcanzó el grado de teniente. Hoy es una amable pero aguda cronista de los sucesos que ocurren en nuestra ciudad.







Las cuatro condecoraciones que el gobierno de Francia le otorgó a Claire Moulon en merito a su infatigable labor por la liberación de su patria en los infaustos dias de la Segunda Guerra Mundial. Son, de izquierda a derecha, Legión de Honor, Cruz de Guerra Medalla de la Resistencia y Medalla Francia Libre. Hoy, la señora Moulon es un inquieta y sagaz periodista que sigue con atención todos los sucesos que ocurren en una profesión que es "la más linda del mundo".

Una incansable vocación de servicio y un espíritu aventu-rero llevaron a Claire Moulon, francesa por herencia, a tran-sitar por ocho países de América y Europa. Profesora de idiomas, voluntaria en la Segunda Guerra Mundial y periodista, fueron algunos de los caminos elegidos para con-cretar su sueño o ayudar a sus semejantes transmitiéndoles una receta infalible: la fe en Dios. Superó terremotos y las calamidades de la guerra, de la que guarda como un tesoro sus cuatro condecoraciones. Es periodista "de alma" y vive en nuestro país donde diariamente elabora crónicas de arte, modas y programas infantiles en varios idiomas. A una edad en que otras mujeres prefiere convivir con su máquina de escribir hasta altas horas de la madrugada en la redacción del "Buenos Aires Herald" porque su profesión

Claire nació en Mazatenango, un centro cafetero de Guatemala, donde vivió hasta el terremoto de 1917. Allí cursó sus estudios académicos y musicales. En su juventud, se destacó como pianista. Aún recuerda su última presentación en público en su tierra natal.

—Fue ante el primer mandatario, Manuel Estrada Cabrera e interpreté la "Rapsodia Nº 2" de Franz 'Liszt. Aunque mi trabajo —continúa— fue siempre la enseñanza de idlomas a los más pequeños, tuve alumnos de cuatro años y comencé cuando solo tenía 16. Hay que hacerlo de joven, porque

después se pierde la paciencia —y sonríe con el recuerdo de los niños.

De Guatemala viajó a Estados Unidos. Allí vivió nueve años enseñando en Carolina, Virginia, Kentucky y Nueva York. Pero un irresistible deseo de conocer la tierra de su padre, Francia, la llevó a Europa en 1927. Todo hijo de franceses siente que el país galo es también su patria y Claire no fue una excepción.

Claire no fue una excepción.
Vivió en Milán y Roma,
donde tuvo como alumno al
comendatore Piaggio Biaggetti, conservador del museo
del Vaticano, cicerone de las
cabezas coronadas y amigo
del papa Pio XII.

—El practicaba francés conmigo pero en realidad yo aprendía mucho más de arte que él de idiomas.

ENTRE LAS PRIMERAS VOLUNTARIAS

En 1941, Claire supo que en Francia reclutaban voluntarias para partir hacia Africa Ecuatorial y se dirigió a la oficina correspondiente para partir inmediatamente. Pero un oficial torció su voluntad.

—Como yo no hablaba dialectos, el capitán Simón me explicó las características de la misión militar femenina y senti la fuerte imposición de sus palabras. Allí mismo quedé reclutada en el "Ejército de Voluntarias de la Resistencia".

Comenzó como soldado raso y ascendió a cabo, sargento, sargento ayudante, subteniente y teniente. Los primeros entrenamientos se realizaban en Bournemouth. Inglaterra, hasta que este

Página 6

Revista de la Mujer

edificio fue destruido por una bomba; de allí las voluntarias se trasladaron a "Moncorvo", la residencia del duque de Aunal, hijo del rey Luis Felipe de Francia, quien había habitado ese palacio durante su

-Nunca senti miedo ni dudé de la victoria —afirma serenamente Claire y agrega como explicación de su va-lenta, la justicia tiene que rel-

El cuerpo de voluntarias fue creado por el general De Gaulle para que las mujeres hicieran la mayor cantidad posible de tareas y de esta manera los hombres tuvieran libertad para ir al frente. Alli se reunieron muieres de distintas nacionalidades en las tres armas.

-Para la mentalidad del hombre francés no era fácil habituarse a una mujer uni-formada. Me acuerdo que un día un coronel me saludó como si vo tuviese su mismo grado cuando todavía era soldado raso. Claire se rie con las anécdotas y se emociona con los recuerdos que ponían esperanzas en los días amar-

-Por mi oficina pasaban personalidades muy intere-santes, recuerdo especialmente a un hombre que se presentó como voluntario para servir en la "Francia Libre", era el guardián del sepulcro del emperador Napoleón en Santa Elena", su mujer había tomado su puesto para que él fuera a luchar. Otro joven soldado me impactó mucho. Era un norteamericano muy timido que traía un paquete cuidadosamente envuelto: luego de titubear unos minutos me mostró el contenido, eran rosas que había cortado en Normandía para regalarle a las voluntarias. Yo tomé la mitad y la guardé en nuestra capilla y el resto lo dejé en la iglesia inglesa.



El general Charles de Gaulle, en Londres, cuando preparaba la liberación de Francia

COMO CONOCI A DE GAULLE

-El general venía mucho a nuestras oficinas, almorzaba a menudo con el cuerpo de voluntarias. La primera vez que lo vi y conversamos a solas me puse muy nerviosa; me impresionaba mucho su fuerte personalidad, era un gigante. En ese momento yo plia funciones en la BBC Londres y él quería que ciéramos una audición con todos los jefes de Estado desterrados, para transmitirla a sus países. Lo acompañé al estudio para la primera gra-bación y me emocioné muno con sus palabras

—Era sumamente cortés y amable. Ese día, cuando ter-minamos el trabajo me invitó





Claire Moulon, vistiendo el uniforme de su patria, durante los dias del forzado exilio en Londres, en la Segunda Guerra Mundial. Fue colaboradora del general Charles de Gaulle, lider de la resistencia francesa.

a subir a su coche para llevarme de regreso a mi trabajo pero yo no me animé a viajar con él. También volvimos a conversar la noche de Navi-dad; él asistió a la Misa del Gallo en nuestro cuartel. La última vez que lo vi personal-mente fue pocos días antes de que partiera hacía Argella. Ese día almorzó con nosotras y a los postres se levantó de la mesa para dirigirnos la pa-labra, hizo un ademán para que todas permaneciéramos sentadas y nos dijo algo que jamás olvidaré: "Recuerden que todo tiene una función en ste mundo, hasta la guerra Estos recuerdos del elército no se les olvidarán nunca y con el tiempo desaparecerán las molestias porque las superarán la hermandad y la voluntad de servicio".

La transparente mirada de Claire se ilumina y se humedece al hablar de De Gaulle, de la guerra, de sus compañeras; hace una pausa como para que sigan surgiendo recuerdos y continúa —Era verdad lo que nos dijo el General en aquella oportunidad, con el correr de los años nos volvimos a reunir contodas las que servimos en el ejército para la Francia Libre, y sentimos la necesi-dad de ubicarnos como si fuéramos miembros de una misma familia.

Al pedirle que recuerde uno de los momentos que más la impresionaron en su vida en el ejército. Claire no duda y

-Fue el Día de la Victoria. Sentí un orgullo inconmen-surable cuando desfilamos bajo el Arco de Triunfo. Habiamos recuperado nuestra patria. Allí se enterraron los momentos de angustia bajo los bombardeos y la visión de las ciudades destruidas, re-

EL PERIODISMO: **UNA PROFESION** PARA LA QUE SE NACE

Un año después de su in-corporación al servicio de voluntarias, Claire comenzó a trabajar para la BBC de Londres con Maurice Shumann. quien luego fuera canciller de su país. En ese entonces era jefe de la Sección Radio Ultramar de la BBC. Allí estudió censura postal; en tiempos de guerra se abren todas las car-tas y Claire debía traducir del francés, español, italiano y

portugués al inglés.
Integró el primer contingente que regresó a Francia.
—Fue en un convoy a París en 1946, la travesía duró ocho días. Viajábamos en un barco muy pequeño con soldados

Luego trabajó en radiodifusión en Francia hasta que le ofrecieron un cargo en la Di-rección para América del Sur en los servicios franceses de información que funcionaban en Montevideo, Uruguay. Trabajó allí dos años hasta

1948 en que esta oficina cerró

-En lugar de regresar a Europa preferí conocer Brasil y estuve seis meses en ese is trabajando como secretaria en una compañía privada, pero no me gustaba el trabajo, así que decidí trasladarme a Buenos Aires.

En nuestro país incursionó en distintos medios periodís ticos, "France Journal"; "Af finités", "El Hogar" y "Buenos Aires Herald" además de co-laborar en "La Prensa" y "Convicción". Siempre escribió en varios idiomas, espe cialmente en inglés, francés y español

-El periodismo fue mi profesión desde 1942 -a firma con orgullo— y aprendí a amarlo con Maurice Shumann. Creo que mi manera de escribir es muy coloquial, quizás porque hice radio muchos años. Siempre que

me leen me reconocen.

—De todas las cosas que hice es la que más amo aunque también me gustó enseñar, pero esto es dife rente.

Actualmente, Claire no deja de asistir a cuanto concierto exposición pictórica o desfile de modas hay en Buenos Aires, para luego contarlo en la pá gina de sociales y en la carte lera de arte; además se ocupa de programas para niños.

Regresa a su casa después de medianoche y lee mucho antes de dormirse. Vive con una amiga poeta y no se siente

-Creo que una mujer no elige la soledati; yo no me casé porque no fue ese mi destino y soy feliz con esta vida. Para mi nunca hubo problemas con la profesión, probablemente por eso, creo e para una mujer con hijos debe resultar muy difícil compatibilizar horarios y obligaciones que demanda

sta profesión. Claire no ha regresado a

Francia más que en esporá-dicas visitas. Escribió durante varios años para una revista, "Coiffeur de París", en la que también hizo relaciones pú-blicas y esto le permitió visitar su patria durante seis años consecutivos. Describe la situación del periodismo en Francia como de una competencia terrible, y asegura haber elegido Argentina para vivir porque aquí se halla muy bien

CONDECORACIONES. UN PREMIO A LA FE

Con humildad y un orgullo que no puede disimular, Claire abre las caias que contienen las cuatro medallas con que el gobierno francés premió su actitud de servicio en los mo mentos dificiles.

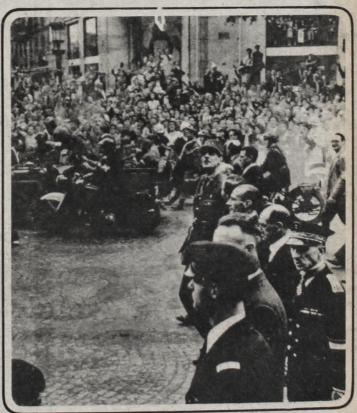
La medalla de la "Legión de onor" la recibió en Monte-Honor video. Se la entregó el embajador francés en Uruguay Conrado Gradini en 1947. Con ella se premiaba a quienes habían soportado ataques y bombardeos. De esta manera, el gobierno reconocía la acti-tud de los primeros que se presentaron a colaborar cuando la guerra parecía perdida

También recibió la Cruz de Guerra con Palma; la medalla Resistencia y la Medalla de la Francia Libre

EL FEMINISMO Y LAS MUJERES

Aunque Claire haya Ilevado una vida poco ortodoxa para una mujer, especialmente en el período de su primera juventud, en que no era habitual que una mujer sola vialara por el mundo, se manifiesta opuesta a los movimientos feministas.

-Yo soy muy femenina, me encanta la moda y todo lo que tiene que ver con la mujer. Creo que las actitudes feministas son buenas si no se exageran. Me parece necesario que una mujer se ocupe de sus hijos y su hogar como también de la política.





Veinticinco de agosto de 1944. La población de la capital francesa ovaciona al general Charles de Gaulle en el desfile que se organiza un dia después de la liberación de Paris. Claire Moulon tuvo una activa participación en la lucha que, tras ingentes sacrificios, doblegó la prepotencia del poder nazi.



Los Encantos



Alejandra luce un "tailleur" de tweed realizado en corte clásico. La chaqueta tiene los hombros marcados y el detalle que se destaca son las tapas de los bolsillos. La pollera, de linea recta, cae por debajo de la rodilla. Este conjunto se acompaña con blusa de seda blanca, cinturón y sobre de gamuza gris. El último grito de esta temporada. Es el clásico dos piezas que se adapta para toda hora del día y facilmente combinable. Completa con botas de cuero blancas.



El vestido clásico se renueva con accesorios y detalles múy modernos. Aqui, vemos uno tejido en lana cachemir en color gris muy tenue y cuello en "V". Ajusta con un cinturón muy ancho de gamuza en color fucsia. Una combinación de actualidad que se prolonga en los zapatos de tacos muy altos y en la cartera pequeña que se cuelga del hombro. Otro detalle que io destaca, es el profundo tajo en la laída recta.





del Frío









El sacon largo tres cuartos invadió las colecciones de esta temporada 1980. Aqui, vemos un modelo de lineas muy modernas. El corte del abrigo es amplio y se ajusta a la cintura con un ancho lazo. Está realizado en tweed en color fucsia, uno de los preferidos por los creadores de la moda. El detalle que lo realza son las hombreras.



Otro vestido de linea simple que se realza con hombreras. Está abotonado adelante y cortado a la cintura. Se usa con una camisa de seda natural vicieta y se combina con cinturón, zapatos y cartera de gamuza al tono.

DIRECCIONES
INES RICCUR:
Malabia 1077
BEATRIZ SELO
Warnes 87
TACOS
Canning v Santa Fe

PRODUCCION Graciela Zito

ASISTENTE DE PRODUCCION Maria Elena Garcii



El practico y deportivo conjunto tejido en lana gris que no debe faltar este invierno. El chaleco sin mangas y con profundo escote en "V" deja ver el sweater colorado. Se ajusta con un cinturon de gamuza que combina con las bolas cortas. Las medias rayadas armonizan.



Un vestido de librana ideal para tardes invernales. El color fucsia destaca los detalles del estampado. Tiene cuello "Mao" y se abotona en la delantera. La pollera es recta: Veronica lo acompaña con un saquito de lana negro tipo "cardigan" ajustado en la cintura. Lleva un adorno bordado en mostacillas. Los zapatos son de gamuza en línea actual, color bordo.

MINIMOLDES * TEJIDOS * Accesorios *



Colcha y Volados Para Moisés del Bebé

Se necesitan 2.50 m de tela de algodón de 0.90 cm de

Para el volado cortar tiras el doble de la medida del contorno de la canastita a forrar. Unir las tiras entre si, hacer un dobladillo angostito en el borde inferior y pasar bastillas para fruncir por el borde superior. Tomar el

canastita y cortarlo en es-puma de nylon, unir este fondo en todo el contorno con otra capa de espuma de nylon de 25 cm de alto. Colocarlo como fondo en la canastita sujetándolo con nuntadas todo alrededor. Cortar en tela otro fondo y

gostita. Por esta jareta pasar un elástico flojo para ajustar a la canasta. Para la almohada cortar dos piezas del tamaño adecuado más 2 cm para costura y un volado al bies de 7 cm de ancho por el doble contorno redondo de la almohadita. Proceder como se indicó para el vo-lado de la canastita. Unir ambas partes de tela entre si tomondo entre ambas lado. Dar vuelta. Dobladillar el borde recto y colocarle unos broches de presión para cerrar, para la mantita cortar un volado de 7 cm de ancho por 1.30 m de largo y una parte de 65 cm de ancho por 1.40 m de largo. Proceder con el volado como se indicó para el de la canastita, aplicarlo a uno de los extremos con una tira de 65 cm de largo por 3 cm de ancho, como se indicó para la almohadita. Dar vuelta la tira y terminar con un pespunte. Hacer un dobladillo angos-



Campera Para Niña en Tonos muy Deportivos

Material: 300 gr blanca, restos azul y rojo, todas lanas de 4 hebras, 1 par de ag No 31/2 y 4. Un cierre automático desmontable de 45 cm. Edad

Puntos empleados: P elástico: 1ª h.: 1 m.d., 1 m.r. En las h. sig. tejer las m. como se presentan. P. jersey: 1 h. ald., 1 h. alr. P. Jacquard

ver diagrama. Explicaciones

Espalda: Con lana blanca y las ag. Nº 3½ montar 90 m. y tejer en p. elástico 4 h., tejer 2 h. en rojo, 4 h. en blanco, 2 h. en azul, 4 h. en blanco, 2 h. en rojo. Cambiar a las ag Nº 4 y tejer en p. jersey; a las 4ª h hacer el motivo de p. jacquard. Tejer luego recto en

blanco y en p. jersey; a los 25 cm volver a tejer el motivo jacquard. Tejer 6 h. en blanco y hacer el motivo de rayas: 2 h. en rojo, 4 h. en blanco, 2 h. en azul, 4 h. en blanco, 2 h. en rojo; seguir tejiendo recto en blanco hasta completar 45 cm. Cerrar las m. de una sola

Delantero: Con lana blanca montar 48 m. y tejer igual que la espalda. A los 34 cm de alto total cerrar para el escote 3 m. 2 m. y 1 m. por 2 veces. Seguir tejiendo recto hasta completar los 45 cm. A esta altura cerrar las m. de una vez. Tejer el otro delan-

tero igual, invertido.

Mangas: Montar 42 m. y
tejer igual que la espalda siguiendo los mismos detalles. Al terminar el puño en p. elástico e iniciar el p. jersey, aumentar 1 m. cada 2 cm. Al completar la raya roja cerrar las m. de una vez.

Planchar el tejido muy ligeramente por el revés. Coser las costuras y colocar las mangas. Levantar las m. alrededor del escote y tejer en p. elástico 2 h. en rojo, 4 h. en blanco, 2 h. en azul, 4 h. en blanco y 2 h. en rojo; cerrar las m. flojamente, como se presentan. Colocar el cierre automático desmontable en



X AZUL ROJO ☐ BLANCO



Presentaciones - Europa - Tendencias - Presentaciones - Europa - Tendencias

Un mameluco muy elegante y sofisticado, er linea de angora, apto para mujeres de todas las blusa tiene cuello alto y hombros marcados, con un bordado superior dorado y plateado, diseñado en lentejuelas strass v canutillos. Los pantalones son levemente "tubos" y rozan los tobillos. La tela es salpicada con minusculos lunares



Un modelo indicado para fisico longilineo. rendigote, de hombros importantes y solapas en punta. Tiene puños anchos y costuras evidentes. La linea evoca el lock inglés, sobrio v de optima factura. La aplicación de piel le da un toque de elegancia que combina con la sencilles del conjunto.



La modelo luce un clásico tailleur, modelo fundamental del guardarropa femenino. La falda es hasta las rodillas bastante estrecha. En cuanto a la chaqueta, tiene hombros marcados y es corta, hasta el talle. Dos pequeños adelante v prende con delicados botones en hilera de a uno. Acompaña un cinturón al tono.



Chaleco Para Hombre en Punto "Canelón"

Material: 800 gr. de lana semigruesa, 1 par de ag. Nº 4 y 4½; 7 botones.

Puntos empleados: Canelón: 1ª h.: 2 m. de., 2 m. r. En las h. sig. tejer las m. como se presentan. Trenza (el cruce se hace del revés del tejido): 1ª h. x 3 m. r., 2 m. d., 1 m., 3 m. r. x, 2ª h.: x 3 m. d. 2 m. r., 1 m. d. 2 m. r., 3 m. de., x 3ª h., igual a la 1ª hs., 4ª h.; x 3 m. de, 2 m. a una g. aux., 3 m. d., 5ª igual a la 1ª hs., 6ª h.: igual a la 2ª h., 7ª h. igual a la 1ª h., 8ª h.: igual a la 4ª h. Tejer las 9ª h., 11ª h., 13ª h., 15ª h., 17ª h., y 19³ iguales a la 1ª h., 10ª h., 12ª h, 14ª h., 16ª h, 18ª h., iguales a la 2ª h. Ahora retomar de la 4ª h. hasta la 19ª h.

Fantasia: 1ª h. (derecho del tejido): tejer al d. la 2ª m. de la ag. izq. antes que la 1ª m.



pasando por delante del tej, después tejer la 1ª m., 2ª h. al revés. Repetir siempre estas 2h. Jersey revés: 1 h. al r., 1 h. al d.

Espalda: Con las ag. Nº 4 montar 98 m. y tejer en p. canelón 8 cm. seguir con el punto trenza y en p. fantasía intercalando los motivos. A los 43 cm. de alto total dism. para las sisas de cada lado 8 m. de una sola vez. Seguir con las restantes m. hasta completar 21 cm. desde las sisas. Dism. para los hombros cada 2 h. 4 veces 7 m., de cada lado. Cerrar las 26 m. centrales de una vez.

Delantero derecho: Con las ag. Nº 4 montar 56 m. y tejer igual que la espalda. A los 18 cm. de alto de sisa cerrar para el escote cada 2 h. asi: 5 m., 4 m., 3 m., 2 veces 3 m., 2 veces 1 m. Continuar recto hasta completar la altura de la espalda, cerrar las m. restantes como se indicó para la espalda.

Delantero izquierdo: igual al derecho, in-

Mangas: Con las ag. Nº 4 montar 48 m. y tejer 8 cm. en p. canelón. Repartir 8 m. en forma regular. Seguir así: centrar 2 motivos de trenza entre 3 de fantasía, el resto en p. jersey revés. Aum. cada 2 cm. aproximadamente 1 m. a cada lado. A los 48 cm. de alto total cerrar las m. de una vez. Unir las costuras de los hombros y levantar las m. de alrededor del escote y con las ag. Nº 4 tejer en p. canelón. Cerrar flojamente a los 15 cm.

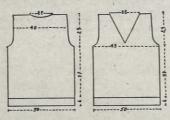
Levantar las m. del borde derecho con las ag. Nº 4 y tejer 5 cm. en p. canelón. Hacer lo mismo en el borde izquierdo pero haciendo los ojales a distancias regulares. Unir las costuras de los costados dejando a 12 cm. del borde una abertura para los bolsillos, levantar las m. del borde y tejer con las ag. Nº 4 y p. canelón 5 cm. Hacer luego los fondos de bolsillo. Coser las mangas y aplicarlas. Coser los botones haciendo coincidir con los ojales.

La foto de este modelo, que usted puede realizar en su casa, figura en la portada de "Revista de la Mujer". Recórtela y péguela sobre esta página. Le servirá de guía en la confección que haga de la prenda.



MINIMOLDES ★ TEJIDOS ★ ACCESORIOS ★

Un Suéter sin Mangas



Materiales: 6 ovillos color Pussin 017 de surf de chantelaine, un hilo firmado Chewit 100% acrícilico.

Agujas empleadas Nº 21/2 - 3

Puntos empleados: Punto elástico 1/1: 1 p. der., 1 p. rev. Punto acanalado: Primera vuelta: 4 p. der. 2 p. rev. Segunda vuelta: 2 p. der. 4 p. rev.

Muestra: 10 cm. de punto acanalado con las agujas Nº 3 24 p. y 38 vueltas.

EJECUCION

Espalda: Se montan 122 p. con las agujas N° 2½ y se trabajan en punto elástico 1/1. A 6 cm. de altura total, se continúa en punto acanalado con las agujas N° 3. Se empieza y se termina la vuelta por 3 p. der. A 43 cm. de altura total, se forman las sisas, cerrando a cada lado, cada 2 vueltas, 6 p. 3 p. 2 p., y 1 p. A 64 cm. de altura total, se forma el escote, cerrando los 40 p. centrales y se continúa cada lado separadamente, cerrando, por el lado del escote, cada 2 vueltas: 3 p. 2 p., y 1 p.

Se cierran los p. que quedan para el hombro

Se termina el segundo lado encarado.

Delantero: Se trabaja como la espalda. A 43
cm. de altura total se forman las sisas como
en la espalda. Simultáneamente, se forma el
escote, partiendo el trabajo en dos y cerrando, alternativamente, cada 2 y 4 vueltas
26 veces 1 p. Se cierran los puntos que quedan para el hombro. Se termina el segundo
lado encarado:

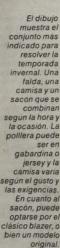
Bandas sisas: Se montan 138 p. con las agujas Nº 2½ y se trabaja en punto elástico 1/1 durante 8 v. Luego, se hace una vuelta por el derecho del trabajo y se dejan los puntos en espera. Se trabaja una segunda banda semeiante

Banda de escote: Se montan 178 p. con las agujas N° 2 ½ y se trabajan en punto elástico 1/1 durante 8 vueltas. Luego, se hace una v al derecho por el derecho del trabajo y se dejan los puntos en espera.

Montaje: Se unen la espalda y el delantero por las costuras de los lados y de los hombros. Se cosen las bandas en torno a las sisas, mallas, a punto atrás, por el derecho del trabajo. Se cose la banda del escote en torno al escote, malla por malla, igualmente a punto atrás, por el derecho del trabajo. Para formar la punta del escote, se hace una costura al hide

Por razones de espacio no se publica la foto del modelo que corresponde a esta prenda, pero las indicaciones son lo suficientemente explícitas como para que usted pueda tejerla fácilmente. Las marcas de hilos no son de origen nacional.

Presentaciones - Europa - Tendencias - Presentaciones - Europa - Tendencias





de Giorgio Armani, integrada por una chaqueta v una atractiva falda. La chaqueta es semilarga, va que llega casi hasta las caderas. La falda, que roza las rodillas, es de linea recta, tipo "tubo". El conjunto tiene hombros marcados, que hacen ancha la espalda y se corta a la altura de la cintura



D

Una prenda deportiva a la vez, llamada knickerboker integrada poi llega hasta la acompañado pulover v chaqueta. Este tipo de pantalones es ideal para usar largas o cortas, diversas telas, inclusive el terciopelo. En el dibujo, se complementa escoces



Más acá del más Allá

Mónika Mangisch

Puedo pensar en el miedo, recordar el miedo y convocarlo en este preciso momento sin temor, frente a un plato de fideos que trato de hacer comer a mi hijo. Digo sin temor, porque hubo tiempos en los que el miedo me crecia como un animal interior, inaprehensible y monstruoso, dispuesto a saltar ante cualquier ruido o movimiento extraño a filtrarse en mis sueños, transformándolos en desesperantes pesadillas.

Mi infancia se inscribió en ese terror y me costó muchos años superarlo. Sumamente impresionable, la simple mención del diablo, de los muertos que se levantan de sus tumbas o de hechos sobrenaturales, me hacia temblar. Mi abuela, que conocía esta debilidad, varias veces e valió de ella para hacerme dormir la siesta, comer lo que no me gustaba o lograr lo que se propusiera. Los castigos del más allá pendían sobre mi cabeza.

Conocía el poder de la oración y me refugiaba en ella, pero también sabía que Dios era terrible en su ira y no aceptaba la desobediencia. Yo sentía tanto temor de su Omnipotencia como del poder diabólico y así fue que el dia de mi Primera Comunión me desmayé antes de comulgar. El sufrimiento de ese momento se me ha quedado grabado en la memoria como una de las sensaciones más penosas que recuerdo. Seguramente la ausencia de una presencia masculina—mi padre murió al cumplir yo cinco años— contribuyó a desarrollar la atmósfera claustro-oistica que se respiraba en casa.

Recuerdo que yo estaba sinceramente entusiasmada con la idea de recibir a Jesús en mi cuerpo, pero también muy excitada con ese vestido blanco y largo que usaría por única vez; me pasaba horas frente al espejo suponiéndome una novia. Alguien, no recuerdo quién, me había advertido que debía llegar al altar completamente limpia de pecado y que el color de mi vestido simbolizaba esa pureza, la menor falta lo teñiría de negro en el preciso momento de comulgar. Esta advertencia me había dejado muy impresionada y desde que me confesé hasta el día siguiente traté de mantener una actitud contrita. Sin embargo mi hermana —apenas un año menor que yo— había decidido cobrarse viejos rencores esa noche, y no tuvo mejor idea que apropiarse de mi muñeca preferida y esconderla, junto con un vestidito similar al que usaría yo. Mi ilusión era ataviarla de Primera Comunión y que mamá la llevara a la iglesia.

Busqué por todos lados: nada. Ni mi abuela ni mi madre los habían visto; mi hermana no se inmutaba y de pronto tuve la certeza de que

todo había sido obra de ella. Le supliqué que me los devolviera; me largué a llorar pero no hubo caso, al contrario, disfrutaba con mi desconsuelo. Su semisonrisa me alteraba tanto que empecé a gritarle, y como se empecinaba en su postura, le pegué. Inmediatamente apareció mamá y me dio un reto, entonces comprendi que había pecado, y aunque recé fervientemente pidiendo perdón, me dormí con un peso en el alma.

Por la mañana me vestí sin ganas y durante la Misa me dominó la angustia.

Al acercarse el momento decisivo me encaminé hacia el altar. Temblaba. Era tal la impresión de que mi vestido se volvería negro, que al escuchar las palabras del sacerdote ofreciéndome la-Hostia, perdi el sentido.

dome la-Hostía, perdi el sentido. Nunca nadie supo a qué atribuir lo sucedido y se adjudicó a mi excesiva emotividad la causa. Las instancias sicológicas se obviaron y no se volvió a hablar del asunto.

Avergonzada de mis temores, siempre traté de ocultar mi miedo, y si bien no logré desterrarlo de mi vida, al menos pude convivir con él sin que me molestara mayormente; por otra parte el tiempo se encargó de otorgarme la madurez necesaria como para poder manejarlo, y el verme convertida en madre facilitó las cosas.

Mi marido, que aunque conoce el problema no logra comprenderlo, ha tratado de explicarme las razones por las cuales resulta infundado mi temor al más allá, sin embargo, ante mi imposibilidad de racionalizarlo, ha optado por evitarme situaciones que lo puedan agravar. De esa forma, nunca he quedado sola más de lo necesario y si ha tenido que ausentarse por motivos de trabajo me ha avisado con suficiente anticipación como para que pueda invitar a alguna amiga a hacerme compañía.

Este verano se nos presentó la oportunidad de alquilar una casita en Mar del Sur. El precio era muy ventajoso y Manuel no lo pensó dos veces; el único inconveniente estaba en que después de tomarse sus vacaciones, él solo podría viajar allí los fines de semana. Ante esta perspectiva, la idea no me entusiasmó, sin embargo me daba cuenta de que iba a ser muy beneficioso para el niño y para mí pasar tres meses junto al mar. Por otra parte, sería una forma de poner a prueba la posibilidad de superarme.

Llegar fue como enfrentarme con una fotografía antigua. Yo tenía un recuerdo muy borroso de esa playa porque antes de que papá muriera acostumbrábamos veranear allí, a mamá no le gustaba porque lo consideraba un lugar demasiado agreste y solitario, así es que después de su muerte, no volvimos. Ahora todo me parecía nuevo y a la vez conocido, como si las imágenes con las que me iba encontrando hubieran estado alojadas más allá de mi memoria. Era una sensación extraña pero agradable y me alegré de que hubiéramos ido a parar allí, donde la playa se dilataba sin la consabida contaminación turística y uno tenía la impresión de estar en algún lugar olvidado, como detenido en el tiempo.

El verano fue transcurriendo apaciblemente; nuestra expectativa se cifraba en los viernes, día en que la llegada de Manuel ponía un final feliz a la semana. Mientras tanto mi cumpleaños se acercaba y caía en miércoles, lo pasaría entonces con mi hijo, sin festejos. Primer cumpleaños sola. Hacerme a la idea me costaba bastante esfuerzo y ese día me desperté tratando de vivirlo como cualquier otro, así es que preparé la cesta planeando quedarnos hasta después del mediodía en la plava.

después del mediodía en la playa. Había un sol radiante y parecia imposible que bajo ese cielo alguien pudiera detenerse a pensar en la vejez o en la muerte, sin embargo yo estaba allí: soportando el peso de un año más sobre mi cuerpo y la angustia de uno menos por vivir; sintiendo deslizarse la vida irrevocablemente hacia, la nada, hacia ese abismo del cual seguramente, intentaremos volver alguna vez, aunque solo sea para tener un mínimo contacto con el más acá que hemos dejado, con este espejismo que es la vida, a la cual nos aferramos en el humano intento de olvidar que adelante y atrás está la muerte; esa demoledora eternidad.

Esa noche nos acostamos temprano, estábamos cansados pero yo no podía dormir, una gran intranquilidad me dominaba. Dejé el libro y apagué la luz dispuesta a conciliar el sueño. Imposible, la luna como un gran farol se filtraba a través de la persiana, otorgando a todo lo que había en el cuarto una extraña y potente luz helada. No quería impresionarme, así es que prendí un cigarrillo y enfrenté la habitación bañada en esa semipenumbra. Todo parecía quieto, lo único viviente era allá afuera el mar, devorándose a sí mismo, y aquí adentro, mi hijo y yo. Silencio. El cigarrillo se consumía entre mis dedos en una incontrolable espera.

De pronto los pasos de Manuel emergieron de la noche. ¿Los pasos de Manuel?, porque no se hicieron presentes en la casa, sino que continuaron en la galería hasta detenerse justo enfrente de mi cuarto. No atiné a moverme, petrificada en donde estaba, yo era un gran oido tendido hacía el jardín. El corazón me dio un vuelco cuando escuché crujir la reposera y después, ese tamborileo insistente que parecía hecho con los dedos sobre el brazo de madera. Permanecí, inmóvil y atenta, sumida en la más profunda confusión, no acertaba a explicarme quién podía estar alli, quién podía desear anunciarme de esa forma su presencia.

Pensar me permitió serenarme y el terror cedió lugar a la curiosidad, así es que me levanté sigilosamente y espié a través de la ventana. Nada. Nadie, excepto el constante golpetear de los dedos invisibles como en la desesperada transmisión de un mensaje indescifrable

ble.
Cuando se detuvieron, me asusté; contuve la respiración y cerré los ojos. "Alguien" entonces, abandonó la reposera y vino directamente hacia mí; "alguien" que debía confundirse con la noche me rozó con su aliento, otorgándome una paz ultraterrena. Solo después de esta revelación pude dormir.

El fin de semana llegó, y con él no sólo Manuel, sino también mi madre, disculpándose por no haber podido acompañarme en mi veintiséis aniversario; ahora tenía planeado quedarse quince días con nosotros y el lunes, una vez solas, nos dedicamos a contarnos nuestras respectivas novedades. Como no cesaba de lamentarse por lo de mi cumpleaños, me atreví a contarle mi experiencia; esa impresión de haber estado acompañada. A medida que le iba relatando, crecía su asombro; estuve a punto de preguntarle si me consideraba loca, pero preferi continuar hasta el final.

Cuando terminé de contar, mamá se mantuvo en silencio observándome con una expresión extraña, como si hubiera estado viendo más allá de mi persona. Al fin se decidió a hablar y entonces me pareció emocionada: —'Tu padre tenía debilidad por vos y lamentablemente murió el día de tu cumpleaños; vos eras muy chica como para poder acordañe, pero él tenía un tic, o mejor dicho un gesto que lo caracterizaba: ese tamborileo insistente que vos escuchaste, o creíste escuchar aquella noche''— No agregó más y se quedó pensativa.

Yo tampoco dije nada porque esa confidencia

Yo tampoco dije nada porque esa contidencia no me había sorprendido; siempre había esperado —quizás inconscientemente— el retorno de mi padre y estaba segura de que no había sido una alucinación aquello, más aún, estaba convencida de que mi padre se había hecho presente el día de mi cumpleaños, como lo sigue haciendo ahora, de manera más imperceptible; porque él está aquí espantando mi miedo, montando guardia sobre mis fantasmas.

COLCHON SALVAVIDAS PARA BEBES PREMATUROS

Para mejor y mas constante cuidado de recién nacidos prematuros, un ingeniero de los Servicios Británicos de Sanidad acaba de inventar un colchón de alarma que avisa a los médicos y enfermeras de guardia en caso de percance respiratorio grave.

El colchon está provisto de un dispositivo electrónico sumamente sensible que acciona una señal sonora en cuanto el ligero movimiento debido a la respiración de los bebés cesa durante más de cinco segundos.

"MAX" LA CLINICA CON RUEDAS

La nueva camilla pronto rodará por los pasillos de los enfermos que transporte óptimas condiciones de seguridad... y. además, hará ganar un tiempo precioso en casos de dramática urgencia, como diariamente se registran en todas las clínicas del mundo

Sus inventores norteamericanos la apodaron "Max", y es una moderna camilla con

ruedas para el transporte de enfermos o heridos graves, equipada con un completo aquipo de reanimación: sistemas de oxigenación, masaje cardiaco automático, desfibrilación, cardioregistro, etcétera.

Así resulta posible cuidar los casos urgentes, incluso en el breve plazo del transporte al quirófano. Y, por añadidura, un sistema cronométrico automático indica a los cirujanos el tiempo transcurrido desde el ingreso del ênfermo.

Según sus partidarios, "Max" será de excepcional utilidad en el dominio de los transplantes de órganos, cuando unos pocos segundos pueden ser decisivos.

LOS COCHES SE VACIAN

Según recientes estudios norteamericanos, cada uno de los vehículos que circulaban en calles y carreteras nacionales en 1940 transportaba un promedio de 3,2 ocupantes. En 1950, la cifra era de 2,1, y en 1965, de 1,2...

"A ese ritmo de disminución, en 1990, todos los autos circularán vacios", comentó, con lógica implacable, un estadístico bromista

Curiosidades Técnicas y Científicas

TRABAJO TEMPRANO Y TRABAJO TARDIO



La aptitud para el trabajo en las distintas horas de la jornada varía, como se sabe, según cada persona: las hay que se sienten más activas por la mañana y las hay que pre-

fieren tarde y noche.

Después de estudiar durante varios años el fenómeno, el doctor William Blake y todo un equipo de sicólogos británicos acaban de presentar sus conclusiones, según las cuales, los trabajadores matinales serian casi siempre los introvertidos, y los vespertinos y nocturnos, más bien personas sociables, extravertidas, abiertas. Aquéllos rendirían al máximo en el primer tercio del día. En cambio, los extravertidos, siempre en pugna con los efectos de la noche precedente, tardarían más en activarse a fondo y solo se sentirían en plena forma pasado ese mismo primer tercio.

Blake añadió que dichas propensiones están en directa relación con la temperatura, más alta por la mañana en los introvertidos y por la tarde en los extravertidos.

MAS RAPIDO QUE EL RAYO

Los ingenieros de una compañía de material electrónico con sede en Upsala (Suecia) acaban de presentar un detector de rayos que advierte con seis minutos de anticipación y, por lo tanto, permite la evacuación de la zona amenazada.

Para ello se limita a medir y compara la densidad de radiación electromagnética y el campo electrostático. Cuando el cálculo revela la probable inminencia del rayo, suena un timbre de alarma y se enciende una luz roja. Una vez advertidos, los humanos no tienen más que alejarse cuanto antes, en orden y sin atropellos.

COMO CANGURO EN EL AGUA

Los amigos del canguro se alegrarán de saber que su animal favorito puede ser un excelente nadador cuando se encuentra en un peligro excepcional —ataque, inundación— que le fuerce a zambulirse. Además, su estilo natatorio es eficaz y original: mueve las patas como los caballos mientras que con su cola golpea verticalmente el agua como la de los peces...

Los australianos han reco-

Los australianos han recogido canguros del agua a varrios kilómetros de la costa. Y los zoólogos, que solian explicar la presencia de los marsupiales en islas relativamente lejanas por un desmoronamiento del litoral continental, empiezan a pensar que acaso llegaron a nado...

Imprecisos Límites Separan la Edad Madura de la Vejez



Hasta épocas bastante recientes, el tratamiento de la menopausia planteaba pocos problemas ya que la mayoría de las mujeres moría antes de alcanzarla. Empero, hoy, la expectativa de vida supera los 74 años en la mayoría de los países desarrollados. El término "síndrome menopáusico" comprende un conjunto de síntomas que suele presentarse en el climaterio. Esta fase, que marca el tránsito de la madurez a la vejez, tiene cada vez límites más imprecisos. Hoy la gestación después de los 40 es un fenómeno frecuente.



La actriz Claudia Cardinale. Fue madre, por segunda vez, a los 40 años; en pleno esplendor de su singular belleza fisica.

El tratamiento de la menopausia o de la "edad madura"

es un capítulo reciente en la

medicina. Antiguamente las

expectativas de vida eran tan breves que las mujeres no al-

canzaban a vivir hasta los 45 ó 50 años, términos en los que

generalmente aparece este ciclo de la vida. En la antigua

Roma, la duración media de vida era de 23 años; en el siglo

XIV aumentó en diez años y

actualmente se prolonga hasta

kino Robert A. Wilson, una

mujer puede eludir este ciclo

mitantes, tomando hormonas

La tesis que desarrolló este

científico desde hace tres dé-

cadas, es que la menopausia y sus sintomas no forman parte

del proceso natural de enve-

jecimiento, sino que son el

resultado de una enfermedad

carencial. Es decir, que con un tratamiento adecuado, ésta

puede evitarse totalmente. El Dr. Wilson la compara con

la diabetes y afirma que así como la insulina controla este

trastorno, los estrógenos

Para el ginecólogo neoyor-

pueden lograr el mismo efecto sobre la menopausia. Sus principios se han difundido y un número cada vez mayor de médicos se suman a este concepto. lo que ha lle seste concepto. lo que ha lle

tundido y un numero cada vez mayor de médicos se suman a este concepto, lo que ha llevado a afirmar que "la menopausia es un error de la naturaleza ya que la hembra humana es el único animal cuyos ovarios dejan de funcionar antes de la muerte".

La terapia a seguir se inicia a los 30 años con la administración de comprimidos estrogénicos durante tres semanas al mes en dosis adecuadas a cada paciente. A la cuarta semana se interrumpe la administración de pildoras y sobreviene la menstruación.

Para la mujer que ya entró en la faz menopáusica, prescribe estrógenos diariamente durante un período de 40 a 70 días, seguido de otros diez en los cuales administra progestina. De este modo induce un ciclo seudomenstrual que elimina la mucosa uterina hipertrofiada por la acción del estrógeno. Este tratamiento

recibe aún controvertidas opiniones a pesar de lo cual una gran mayoría de médicos coincide en señalar los benéficos efectos de esta terapia para evitar las sofocaciones y sudores.

En Estados Unidos y Gran Bretaña, los ginecólogos creen que un gran porcentaje de mujeres menopáusicas mejoran notablemente con una pequeña dosis de estrógenos cuya cantidad varía con el número y la gravedad de los sintomas.

gravedad de los sintomas.

Por su parte, el doctor

Edmund K. Novak de la

Universidad Johns Hopkins

de Baltimore sostiene que

solamente un 5 a un 10% de

los trastornos atribuidos a la

menopausia son de origen

hormonal ya que el resto es

psiquico.

¿MENOPAUSIA O CLIMATERIO?

Ambos términos suelen confundirse. Menopausia es la cesación del período menstrual y generalmente se presenta a partir de los 45 ó 50 años. Aunque la función del ovario comienza a declinar

unos años antes, en la mayor parte de las mujeres no se interrumpe por completo hasta los 80; aproximadamente.

El climaterio es un término más amplio y representa una fase de la evolución que separa la madurez de la vejez. Sus limites por lo tanto, son imprecisos.

Estaetapa se cáracteriza por un conjunto de trastornos funcionales y de alteraciones orgánicas en cuyo centro figura la menopausia en la mujer y la declinación testicular en el varón.

Alrededor de cincuenta sintomas aparecen en esta etapa y se denominan "sindromes menopáusicos" y van desde golpes de calor hasta dolores óseos o trastornos gastrointestinales.

Solo un 25% de mujeres no experimenta ningún tipo de trastornos durante la menopausia, excepto la finalización del ciclo menstrual. Quizás una explicación de este fenómeno se pueda atribuir a una actitud de la sociedad que influye notoriamente en las depresiones femeninas, ya que éstas no aparecen en los

hombres

El climaterio en el varón se caracteriza por un estado de transición que afecta sus hábitos de pensamiento; preocupación por ambiciones frustradas y en algunos casos por envejecimiento físico. Muchos hombres conservan un poderoso impulso sexual durante toda la vida, aunque a veces, alrededor de los 60 años, se presenta un decrecimiento de la libido y potencia sexual, como consecuencia del decaimiento testicular. También se manifiestan irritabilidades, depresiones

LA FECUNDIDAD NO ES LA UNICA GRATIFICACION

Aunque los casos de Claudia Cardinale y Ursula Andress no son muy comunes, tampoco pueden considerarse excepciones. La primera fue madre por segunda vez a los 40 años y la sueca tuvo su primer hijo a los 42 abriles.

En la etapa en que comienzan a insinuarse sintomas de menopausia, ambas fueron madres sin inconvenientes. Otro tabú que la medicina actual superó. Hasta hace muy poco, había una mayoría convencida que la maternidad era una función que se podía dar hasta los 40 años y que después había que evitar.

Sin embargo, la maternidad no es la única función de la mujer, aunque constituye, sin dudas, la función biológica y psíquica más importante.

Los condicionamientos sociales que durante años han atribuido un papel meramente biológico a la mujer como reproductora y luego encargada de la crianza de los niños, desencadenan crisis en aquellas que creen que una vez finalizado su ciclo fértil pierden importancia.

Mientras que las que se dedican a una profesión ó actividad extrahogareña, tienen menos posibilidades de ser afectadas por esta crisis que genera angustia. La sexualidad, la reproducción y la educación de los hijos, pueden ser importantes tanto para el varón como para la mujer, pero deben ser libremente elegidos y no como una obligación que extuya otras posibilidades de realización para la mujer.



Ursula Andress. Fue madre por primera vez a los 42 años, desoyendo el consejo de médicos y amigos. Nacio un bebe robusto y normal. Crece el limite de edad para una gestación sin problemas.

Revista de la Mujer



Dos muchachos muy tímidos que buscan ca-riño, desean recibir cartas de chicas de 18 a 22 años. Daniel y Javier. Estación Ezeiza. La Universal (1804) Ruta 205. Provincia de Buenos

BUSCA MUCHACHA

Que sea hogareña, con quien compartir mo-mentos gratos y formar un matrimonio. Escribir a: Daniel Alberto Coronel. Avenida del Libertador 8209. Capital Federal (1457).

SEPARADO

De 29 años, hace 7 que vive solo. Quisiera conocer a una dama de 25 a 35 años. Escribir a: Pedro Ruiz. Montevideo 1755. Barrio Sarmiento. Villa Ballester (1653). Provincia de

BUSCA AMISTAD

Tengo 17 años y me gustaria entablar co-rrespondencia con jóvenes de ambos sexos que tengan entre 17 y 20 años. Escribir a: Mónica Beatriz, Quirno Costa 2434. Lanús Oeste. Provincia de Buenos Aires (1824).

SOLO

De 27 años, quisiera cartearse con todos los muchacitos y chicas que también están solos como él en la gran ciudad. Espera recibir muchas cartas y promete contestarlas todas. Es-cribir a: Domingo Roque Sosa. Sarmiento 1139. Habitación 10. Capital Federal (1041).

PRIVADO DE LIBERTAD

Joven de 20 años desea cartearse con chicas de 15 a 20 años. Le gusta la música, la poesía y coleccionar postales. Escribir a Miguel Angel Lencina. Casilla de Correo Nº 73. C.P. 1900. La Plata Provincia de Buenos Aires.

JOVEN

De 30 años, soltero, quisiera encontrar una muchacha para compartir momentos y terminar con su soledad. Tiene fines serios. Escribir a: Juan C. Muria. Alsina 3050. Capital Federal.

AMIGOS

Un joven de 23 años quiere recibir cartas de amigos y amigas sin distinción de edad. Espera correspondencia. Francisco José. Zuluaga 100. Remedios de Escalada (1824). Provincia de Buenos Aires.

SEPARADO

De 29 años, con tres hijos pequeños a su cargo, desearía conocer a una mujer para re-construir su vida. Es muy trabajador, posee un terreno y una prefabricada. Espera cartas a: Roberto Agüero, Casilla de Correo 1832. Viena 1056. Parque Municipal. Lomas de Zamora. Provincia de Buenos Aires.

VIUDA

De 50 años, quisiera encontrar a señor de 50 a 55 años, sin compromiso, para formalizar una sólida relación. Enviar cartas a República 626. Villa Ballester. Provincia de Buenos Aires.

DESMENTIDA

La señora Nancy Bazán, de la ciudad de Mar del Plata, niega haber enviado a publicar a esta redacción un aviso en el cual solicitaba marido. Pide, por esa razón, que se abstengan de enviarle todo tipo de correspondencia.

DOS CHICAS

De 12 y 14 años quisieran comunicarse con jóvenes de 11 a 15 años sin distinción de sexo. Escibir a: Silvana y Mariela. Charcas y San Franciero 2895. Barrio San José. Morón. Pro-vincia de Buenos Aires (1708).





Los signos friolentos: los de Aqua, especialmente Piscis por su lenta circulación. Si su hijito es de ese signo, con-viene, amiga, exigirle un poco para que corretee y se ejercite. Los piscianos tienen casi siempre metabolismo más lento que los demás. Los signos de Fuego en

cambio son muy resistentes. pero Sagitario a menudo peca por lo mismo que Piscis, en la juventud: de metabolismo ejercicios diarios

Un poco de picardia y oiro poco de paciencia se necesi-tan para llevar adelante a un librianito perezoso. Mamá debe plantear la cuestión del estudio como algo muy di-vertido, sentarse junto a la criatura, interesándose vivamente por el tema: "a ver, explicámelo, yo ya hace tanto que olvidé todo de geografía" El se sentirá a la altura del maestro y se pondrá a explilento. Ningún sagitariano o carle los misterios de latitud, sagitariana debe descuidar los longitud, ciudades extranje-

ras, etcétera. Usted tendrá que con la cara arrobada de admiración.

Una cancerianita siempre es más lenta de lo que son sus compañeras de otros signos. A menudo necesita una explicación varias veces para poder asimilarla. Si usted, amiga, nota que su hijita de Cáncer anda mal en el colegio, la causa puede ser una maestra algo impaciente y de hablar rapido. Conviené verla y ex-

GUIA LUNAR PARA LA MUJER

en Virgo, excelente para cálculos, concen tración mental, pero trae roces con mujeres general. Favorece a los signos de Tierra y

Los días 19 por la noche, Luna en Piscis. Excelente ocasión para resolver conflictos y limar asperezas cotidianas

Los días 17 por la noche y los 18-19: Luna en Libra. Favorece a los signos de Aire. Esta vez trae discrepancias familiares, especialmente con ióvenes.

Los días 20-21: Luna en Escorpio. Intuición, inspiración para los signos de Agua. Favorece a las reuniones espirituales. Facilita la tarea de los médicos para diagnosticar.

HOROSCOPO SEMANAL

Por Lily Sullos



Amor: La Luna en Libra en los días 18-19 la ayudará a resolver un problema con mucha diplomacia. Regalo, atención, momentos felices

Finanzas: Usted desea algo que no está a su alcance y si lo lograra, haría tambalear el presupuesto familiar ... Cuidado con estos antojos; usted se arrepentiria

Salud: Molestias dentales,



Amor: Los días 20-21 traen la Luna escorpiana para au-mentar su gran magnetismo. Días ideales para un acercamiento amoroso.

Finanzas: Etapa muy positiva en toda iniciatvia comercial, trámite y también para estudiar algo totalmente nuevo. Ganancias extra que la sorprenderán.

Salud: Buena, pero cuidese de abusos alimenticios.



Amor: Una tonta discusión por culpa de una tercera persona, podría ensombrecer su relación de pareja. Cuidado con las confidencias con amigas.

Finanzas: Un gasto innecesario o compra poco feliz: ropa o algún implemento casero. Una amiga o pariente mujer la hará gastar en algo insólito.

Salud: Molestias circulato-



Amor: Si usted ahorra palabras, limitándose a mirar, a sonreir, podrá evitar un disgusto entre los dos. Mercurio opuesto la incitaria a discutir, cuidadol

Finanzas: Favorables, pero hay pequeños tropiezos en forma de pérdidas: documentos, dinero o algún objeto de valor. Preste atención

Salud: Buena, pero usted está agotada.



Amor: Los días 18-19 traen la posibilidad de una reconcilia-ción. Momentos felices en una velada agradable. Regalo o compra que aumentará su

Finanzas: Un poco de audacia, otro poco de suerte y usted logra una gran adquisición. Necesidad de arreglar un

Salud: Molestias intestinales, nervios, insomnio.



Amor: Si usted ha pensado en un reencuentro, le reco-mendamos los días 20-21, excelentes para cualquier con-quista amorosa.

Finanzas: Peligro de una tentación: usted podría de-jarse llevar por su imaginación, iniciando un compromiso de pago a largo plazo con condiciones poco favorables.

Salud: Molestias digestivas,



Amor: Ciertos rocecitos por celos o por un amor propio exagerado de su parte. Alquien querrá competir con usted o disminuirla

Finanzas: Gastos de coquetería que traerán discusiones y pérdida de tiempo. Conviene wigilar su presupuesto familiar y ser cuidadosa en las compras diarias.

Salud: Pesadez, jaquecas, agotamiento, posible falta de



Amor: Los días 15-16 son ideales para un diálogo sensato y también para un reen-cuentro. Alegría por gente joven y la satisfacción por un hijo, o una actitud amable de

Finanzas: Protegidas, usted está muy bien encaminada, algo iniciado anteriormente da sus frutos. Pequeño bloqueo en el día 21, que es negativo.

Salud: Molestias urinarias y digestivas, pesadez.



Amor: Los días 18-19 podrian devolverle la alegría y la fe en su propia seducción y magnetismo. Posible reencuentro, hasta reconciliación.

Finanzas: Gastos algo inesperados, pero necesarios en una reunión familiar o por algo que falta hace tiempo en su casa. Regalo útil, alegría.

Salud: problemas digestivos, inflamación, nervios, cul-minando en el 28.



Amor: notas perturbadoras en la pareja; usted está celosa o se siente herida en su amor propio . . . Le conviene analizar un poco mejor los aconteci-

Finanzas: Las "pequeñas" protegidas, especialmente las compras rápidas, pequeñas inversiones, trámites. Gran lucidez mental en un trabajo intelectual

Salud: mejora si usted se mueve un poco más. ¡Cuídese de restrios!



Amor: Notas discordantes en la familia por culpa de una persona susceptible o dema siado orgullosa. Procure no pecar de lo mismo

Finanzas: una buena adquisición o inversión, un buen comienzo, pero también la desazón por algún plan suyo para lo que usted necesitaría fondos. . Intente conseguirlo

Salud: Dinamismo, pero también tendencia a la exageración.



Amor: Los días 15-16 traen la Luna en Virgo, dándole ventajas en todo, especialmente en los diálogos. Si usted pensó pedirle algo a su pareja, son los momentos ideales.

Finanzas: Gastos en un aparato que se avería o en al-guna instalación, máquina o coche. Procure estar muy atenta, ya que podrían esta-

Salud: molestias digestivas por exceso de grasas o dulces ¡cuidado!

DOLOR DE CABEZA

Si usted padece de frecuentes dolores de cabeza (sobre todo al acostarse) y no puede concillar el sueño, pruebe tomar un té de cáscaras de limón y naranjas. Las instrucciones para hacerlo son sencillas: poner a heryirlas en agua, y agregarle un poco de azúcar al servirlo, para quitar el sabor ácido del limón. El resultado es un sueño tranquilo y, por supuesto, no más dolor de cabeza.

TELAS PINTADAS

pintar su remera o cualquier otro tipo de prenda parecida,

no olvide que el pincel a utili-zar debe ser fino pero de pelo

duro y la nintura será diferente

según el tipo de tela que quiera

SILLAS REFORZADAS

chicos y hasta los adolescen-tes se "hamaquen" en las sillas

de sus casas, y a pesar de retos

Un medio práctico para solu-cionar el problema que esto

trae aparejado —el total desa-juste de las piezas— puede ser

reforzarlas con ángulos me-

tálicos laqueados que coin-

cidan con el color de la silla en

ruegos siguen haciéndolo.

Es muy habitual que los

renovar

cuestión.

Si se decidió a dibujar o

NIÑOS Y ANIMALES



Los perros y los gatos, fieles compañeros de sus hijos pueden convertirse de pronto en enemigos. Por esa razón expliqueles a los chicos que si molestan exageradamente a sus animalitos, éstos podrían reaccionar mal y morderlos o rasguñarlos, y ocasionar un disgusto familiar.

COMER MEJOR

¿Sabía usted que el peor enemigo de las dietas de adelgazamiento es el hambre? Ese problema, sin embargo, no se soluciona con pastillas, que dañan la salud. Un método más sencillo, y más atractivo para los gordi tos, es comer varias veces al día. Lo ideal es hacerlo 6 veces, sobre la base de a tres comidas por la mañana y tres por la tarde. Es importante ingerir alimentos cada dos horas y media, aproximada-

+++++++++ A LA HORA DEL TE



Además de las típicas cenas almuerzos, el té puede ser también un motivo de invita-ción a amigos o parientes para pasar un momento grato. Es conveniente, entonces. acompañarlo con varios tipos de dulces, y seguir la costum-bre galesa al respecto. Esto es, cortar las tortas en trozos pequeños para que los comen-sales puedan gustar cada una de las variantes preparadas

VITAMINA C

Para el invierno, una de las meiores v más sanas maneras de prevenir resfrios y gripes es ingerir diariamente una buena cantidad de vitamina C. Puede ser a través de jugos cítricos (pomelos y naranjas) o bien con las vitaminas sintéticas, que no producen rechazo y son bien recibidas por todos las que las utilizan.

***** SOMBRAS

Si la piel es muy oscura, no conviene aplicar sombras de párpados de color marrón. En cambio, si la piel es suma-mente clara, habrá que evitar la sombra verde o celeste muy

ILUMINACION

Hoy en día, no es nece-sario colocar vistosas y caras arañas o platones para dar luz a los ambientes. Pueden elegirse, en cambio, lámparas de línea moderna, distribuidas de tal modo que brinden iluminación a todo el recinto Es conveniente ponerles bombitas eléctricas potentes, que dan más fuerza a la luz que irradian.

DESAYUNO

Muchos chicos no toman su diario desayuno porque dicen sentirse mal luego de hacerlo. Esto puede ser cierto, pero de cualquier modo es una cos-tumbre que puede revertirse. Sobre todo en esta época del año, es importante que los niños salgan de casa con una infusión caliente en el estómago. Intente, entonces, preparar alguna torta tipo bizcochuelo, o bien darle ga-lletitas dulces para incentivar en ellos los deseos de comer. En poco tiempo, ellos mismos le pedirán desayunar

COMIDAS

Para evitar que las comidas ya cocidas y puestas en la heladera se sequen o entren en mal estado de conservación, pruebe envolverlas en papel de alu-

nes mucl'as madres no saben

cómo ent etener a sus chicos.

Una suge encia útil, es acer-

carse a la Escuela de Tiempo

Libre, en Quito 4064, que

ofrece dos semanas distintas

para niños de 2 a 10 años. Allí

podrán hacer gimnasia, los

DORMITORIO VACACIONES **DE LOS NIÑOS** DE INVIERNO Cuando llegan las vacacio-

Uno de los problemas más importantes respecto del mobiliario de la habitación de los chicos, es que a medida que ellos crecen debe ir renovándose según la edad y no siempre los presupuestos resisten esos cambios. Una solución es equipar la habitación con muebles integrados por módulos que permiten re-formar el ambiente a me-dida que los niños se hacen grandes. Puede consul-tarse en algunas mueble-rías. Paraná 1343; Virrey del Pino 2383; Amenábar 2164 y Pueyrredón 2474

Si usted tiene muebles "vieios" v desea renovar el dormitorio de los chicos, recuerde que hay muchas instituciones que le agradecerán su donación.



llevarán de excursión, les proyectarán películas y otras distracciones. Para más in-formación, llamar al teléfono 811-0744

***** POLLO



La manera ideal de cocinar un pollo para que éste no engorde en absoluto, es quitarle toda la piel antes de cocinarlo o asarlo. Porque si se le saca una vez hecha alguna de esas dos operaciones, la grasa ya penetró en el interior de la carne y en definitiva, engorda igual

ZAPATOS

Si el cuero de sus zapatos está demasiado duro, pruebe pasarles un paño embebido en glicerina. Al probárselos los notará mucho mejor

GUIA **DE SUGERENCIAS** PRACTICAS PARA

EL HOGAR



¿Qué hacer con esos

jeans pasados de moda?

Una solución puede ser la

pollera pantalón. El proce-dimiento es sencillo. Mar-

que el largo deseado a la altura de las piernas del

viejo pantalón. Córtelo

POLLERA PANTALON

ARRUGAS PROFUN-DAS

Entre los novedosisimos métodos que impone la cosmetología, hay uno excelente para corregir las arrugas profundas. Se basa en el uso de sustancias bioestimulantes, que mejoran el metabo-lismo epidérmico empobrecido y logran rejuvenecer el

LAS COMPRAS

Es conveniente hacer las compras grandes para la casa (artículos de limpieza, carne, frutas y verduras) una o dos veces por semana. De este modo hasta es posible hacer un pequeño control del presupuesto y tener la casa hien provista ante cualquier even-

***** I A MODA



Usted seguramente †a no sabe qué hacer con todos los bichitos que atacan su her-moso jardin. Puede probar un recurso casero, de alto rendimiento y muy económico. En un litro de agua sumerja el tabaco de dos cigarrillos largos. Mézclelo t v luego rocie su jardin. Verá

deiando unos centimetros para hacer luego el dobladillo. Después, descosa las piernas y únalas entre si, de adelante y de atrás. Tendrá una prenda nueva, y muy económica

UN PLAGUICIDA CASERO

los resultados.



LA BUENA MESA

Recuerde que el vino, por

más fino que sea, nunca debe

acompañar las frutas ni las

comidas que contienen mucho

vinagre. Con los postres va el vino dulce blanco y a veces

PINTAR

Antes de decidirse a pintar las paredes de su casa, conviene que recuerde que cada color produce una sensación distinta de estado de ánimo. Los colores rojo, naranja y amarillo son cálidos y vibrantes y estimulan la alegría y el dinamismo. En cuanto a los azules, violetas y verdes, hacen del ambiente un lugar frío, y producen depresión.

LAS ALFOMBRAS

Las alfombras son, desde hace aproximadamente años, elementos muy deco-rativos, que quedan bien en cualquier hogar. Pero no es necesario combinar estilos de muebles con tipos de alfom-bras. Una de tipo tradicional o bien oriental o moderna puede participar perfectamente de un ambiente con muebles de es tilo, como por ejemplo el Luis

frutado, o eventualmente el champagne. LA ROPA

DE DORMIR

Es importante observar tres características prin-cipales que deben reunir los camisones y piyamas para niños, sobre todo en el invierno. En primer lugar, tendrán que ser prendas holgadas, sin elásticos que dificulten la normal circulación sanquinea: es conveniente que sean además livianas, pero al mismo tiempo abrigadas porque algunos niños "deambulan" por la casa a la noche o bien se destapan con frecuencia.

MATELASSE

Este año está muy de moda

la gamuza. Aprovéchela en-

tonces, ya que es una de las variedades del cuero que

más abrigan. Hay todo tipo

de zapatos y también algunas

prendas diseñadas en ella,

que por otra parte siempre

son muy vistosas.

Si a usted le gusta conservar la línea romántica de sus ambientes, puede optar por utilizar el matelass almohadones y colchas. Hay en muchisimos colores, que dan un toque de originalidad, sobre todo si se los combina con mue bles de caña o estilos contemporáneos.

SOBREPROTECCION

No olvide que un niño demasiado sobreprotegido du rante la infancia, se convierte más tarde en un adulto que no sabe resolver su vida y decidirse por sí mismo y que exige siempre una compañía permanente.

PAPANICOLAU

A pesar de existir técnicas más perfectas y seguras, el Papanicolau debe realizarse una vez por año luego de iniciar relaciones sexuales. En general, detecta casi siempre la posible apari-ción de algún tipo de cáncer de órganos feme-

TALLER DE **TEATRO**



Formación actoral y análisis de las estructuras dramáticas. Abierto para adolescentes y adultos, permite la incorporación de estudiantes y profesionales de otras disciplinas. Clases nocturnas, martes y jueves de 20.30 a 22.30; diurnas, lunes de 10 a 12.45.

Los interesados pueden recabar mayores informes en Carlos Calvo 727. Capital Federal, de martes a viernes de 9.30 a 19.30 y sábados de 9.30 a 13.30.

PRODUCCIONES PUBLICITARIAS

SABE QUE PUBLICITAR EN ESTE SUPLEMENTO ES UN

EXCELENTE NEGOCIO ?

LO **ASESORAREMOS** EN

TUCUMAN 1584 7°B

40-2259

Revista de la Mujer

Los Imprescindibles Almohadones



espuma de nylon del mismo material.

Cortar 2 partes de 45 cm. de lado y sobrebordar los motivos indicados en el esquema distribuyéndolos de acuerdo con el motivo del almoha-

Bordar el motivo circular en punto sombra, los circulitos en punto mota y las flores y motivos alargados en punto margarita. Unir ambas partes dejando un lado abierto. Cortar 2 partes iguales de espuma de nylon, unifias entre si dejando una abertura para rellenar. Cerrar la abertura y colocar dentro de la parte principal. Coser el borde restante con puntadas invisibles.



Para este almohadón se necesitan 45 cm. de tela de raso de tapiceria; la misma cantidad de espuma de nylon; 100 gr.-de lana celeste y 50 gr. negra; una ag. de crochet Nº 3.

Medio Punto: Picar la ag. en una m. de base, enganchar la hebra formando 1 m., con 1 laz, cerrar las m. de la ag. Punto Vareta: 1 laz, sobre la ag., picar ésta en una m. de base, enganchar la hebra formando 1 m., con 1 laz, cerrar 2 m. de la ag., con otra laz, cerrar las m. restantes.

Llevar el motivo a tamaño natural guiándose por el esquema indicado (cada cuadrado equivale a 3 cm. por

lado) y tejer los motivos en p.v. con celeste los centros y los bordes con negro, aum. y dism. de acuerdo al motivo

Para los bordes tejer un cuadrado de base de 45 cm. por lado y tejer con celeste así: 1ª h.: en m.p.; 2ª h.: * 1v. en la 1ª m. de base y sin cerrarla tejer una 2ª y una 3ª v. en cada m. de base sig., cerrar las 3 v. juntas, 2 c. al aire *, repetir de * a * toda la h. haciendo en cada esquina 6 c. al aire; 3ª h.: 1 v. en cada m. de base haciendo en cada esquina 8 y. Unir el motivo central al de borde y aplicarlo con puntadas escondidas sobre la tela. Unir ambas partes, dejando un lado abierto. Cortar dos partes iguales en espuma de nylon y unirlas dejando una abertura ara rellenar. Cerrar y colocar dentro de la parte principal. Cerrar la abertura

NOCTURNO

Silencio de la noche, doloroso ¿Por qué el alma nocturno... tiembla de tal manera?

Oigo el zumbido de mi sangre, dentro mi cráneo pasa una suave

ilnsomnio! No poder dormir, y sin embargo, soñar. Ser la auto-pieza de disección espiritual, jel auto-Hamlet!

Diluir mi tristeza en un vino de noche en el maravilloso cristal de las

Y me digo: ¿a qué hora vendrá el alba?

Se ha cerrado una puerta... Ha pasado un transeúnte... Ha dado el reloj tres horas. ¡Si será ella!..

Rubén Dario



Prohibida su reproducción.





Derechos reservados. Prohibida su reproducción.

RIMAS

Yo sé un himno gigante y ex-Que anuncia en la noche del alma una aurora, Y estas páginas son de him-Cadencias que el aire dilata en las sombras Yo quisiera escribirlo, del hombre Domando el rebelde, mezquino idioma. Con palabras que fuesen a un Suspiros y risas, colores y no-Pero en vano es luchar; que no hay cifra Capaz de encerrarlo, y apenas, joh hermosal, Si, teniendo en mis manos las Pudiera al oido cantártelo a solas

Gustavo A. Becquer